



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 12.6.2019 r.
COM(2019) 268 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania umowy w formie wymiany listów między Unią Europejską a Ukrainą zmieniającej preferencje handlowe w odniesieniu do mięsa drobiowego i przetworów z mięsa drobiowego przewidziane w Układzie o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony

Umowa w formie wymiany listów między Unią Europejską a Ukrainą zmieniająca preferencje handlowe w odniesieniu do mięsa drobiowego i przetworów z mięsa drobiowego przewidziane w Układzie o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Współnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony

Pismo wystosowane przez Unię Europejską

Szanowny Panie/Szanowna Pani,

Mam zaszczyt odnieść się do negocjacji między Unią Europejską a Ukrainą (zwanymi dalej „Stronami”) w sprawie preferencji handlowych w odniesieniu do mięsa drobiowego i przetworów z mięsa drobiowego, zakończonych w dniu 19 marca 2019 r.

Wynikiem tych negocjacji jest następująca umowa:

- 1) W pkt A dodatku do załącznika I-A do rozdziału 1 tytułu IV Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Współnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony („Układ”), pozycja dotycząca „mięsa drobiowego i przetworów z mięsa drobiowego” otrzymuje brzmienie:

Mięso drobiowe i przetwory z mięsa drobiowego	0207 11 (30-90)	50 000 t/rok wyrażone w masie netto + 18 400 t/rok wyrażone w masie netto, przy stopniowym wzroście o 800 t/rok wyrażone w masie netto w roku 2020 i w roku 2021
	0207 12 (10-90)	
	0207 13 (10-20-30-50-60-70-99)*	
	0207 14 (10-20-30-50-60-70-99)*	
	0207 24 (10-90)	
	0207 25 (10-90)	+20 000 t/rok wyrażone w masie netto (tylko dla kodu CN 0207 12 (10-90))
	0207 26 (10-20-30-50-60-70-80-99)	
	0207 27 (10-20-30-50-60-70-80-99)	
	0207 32 (15-19-51-59-90)	
	0207 33 (11-19-59-90)	
	0207 35 (11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99)	
	0207 36 (11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90)	
	0210 99 (39)	
	1602 31 (11-19-30-90)	
	1602 32 (11-19-30-90)	
	1602 39 (21)	

* Dla zapewnienia jasności pozycje taryfowe 0207 13 70 i 0207 14 70, określone w wykazach taryfowych UE w załączniku I-A do rozdziału 1 tytułu IV Układu, zostają objęte kontyngentem taryfowym określonym w trzeciej kolumnie „Ilość”.

- 2) W wykazach taryfowych UE w załączniku I-A do rozdziału 1 tytułu IV Układu, tekst w czwartej kolumnie „Kategoria znoszenia cel” otrzymuje brzmienie „50 000 t/rok wyrażone w masie netto + 18 400 t/rok wyrażone w masie netto, przy stopniowym

wzroście o 800 t/rok wyrażone w masie netto w roku 2020 i w roku 2021” dla następujących pozycji taryfowych CN 2008:

0207 11 (30-90)

0207 13 (10-20-30-50-60-70-99)

0207 14 (10-20-30-50-60-70-99)

0207 24 (10-90)

0207 25 (10-90)

0207 26 (10-20-30-50-60-70-80-99)

0207 27 (10-20-30-50-60-70-80-99)

0207 32 (15-19-51-59-90)

0207 33 (11-19-59-90)

0207 35 (11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99)

0207 36 (11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90)

0210 99 (39)

1602 31 (11-19-30-90)

1602 32 (11-19-30-90)

1602 39 (21)

- 3) W wykazach taryfowych UE w załączniku I-A do rozdziału 1 tytułu IV Układu, dla pozycji taryfowej CN 2008 0207 12 (10-90), tekst w czwartej kolumnie „Kategoria znoszenia cel” otrzymuje brzmienie „50 000 t/rok wyrażone w masie netto + 18 400 t/rok wyrażone w masie netto, przy stopniowym wzroście o 800 t/rok wyrażone w masie netto w roku 2020 i w roku 2021 + 20 000 t/rok wyrażone w masie netto”.
- 4) W odniesieniu do pozostałej części roku kalendarzowego, w którym niniejsza umowa wchodzi w życie, dodatkową ilość 50 000 ton, którą należy dodać do istniejącego kontyngentu mięsa drobiowego i wyrobów z mięsa drobiowego określonego w Układzie, oblicza się proporcjonalnie.
- 5) Cło według klauzuli najwyższego uprzywilejowania w wysokości 100,8 EUR/100 kg netto ustanowione dla pozycji taryfowych 0207 13 70 i 0207 14 70 w wykazach taryfowych UE w załączniku I-A do rozdziału 1 tytułu IV Układu stosuje się do przywozu przekraczającego łączny kontyngent taryfowy ustanowiony dla mięsa drobiowego i przetworów z mięsa drobiowego, o których mowa w pkt (1).

Niniejsza umowa wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po dacie ostatniej notyfikacji do depozytariusza aktu zatwierdzenia lub ratyfikacji, wymienianego między Stronami.

Niniejszą umowę stosuje się tymczasowo od pierwszego dnia miesiąca następującego po dacie otrzymania przez depozytariusza:

- powiadomienia Unii o zakończeniu procedur niezbędnych w tym celu; oraz
- powiadomienia Ukrainy o zakończeniu ratyfikacji zgodnie z jej procedurami i mającym zastosowanie ustawodawstwem,

w zależności od tego, który termin jest późniejszy.

Byłbym wdzięczny, gdyby mógł Pan potwierdzić zgodę Ukrainy z powyższym.

Z wyrazami najwyższego szacunku

Sporządzono w Brukseli dnia [...]

W imieniu Unii Europejskiej

B. Pismo wystosowane przez Ukrainę

Szanowny Panie/Szanowna Pani,

Mam zaszczyt potwierdzić otrzymanie Pańskiego/Pani pisma z dnia [podać datę pisma], które brzmi następująco:

„Mam zaszczyt odnieść się do negocjacji między Unią Europejską a Ukrainą (zwanymi dalej „Stronami”) w sprawie preferencji handlowe w odniesieniu do mięsa drobiowego i przetworów z mięsa drobiowego, zakończonych w dniu 19 marca 2019 r.

Wynikiem tych negocjacji jest następująca umowa:

- 1) W pkt A dodatku do załącznika I-A do rozdziału 1 tytułu IV Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej oraz ich państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony („Układ”), pozycja dotycząca „mięsa drobiowego i przetworów z mięsa drobiowego” otrzymuje brzmienie:

Mięso drobiowe i przetwory z mięsa drobiowego	0207 11 (30-90)	50 000 t/rok wyrażone w masie netto + 18 400 t/rok wyrażone w masie netto, przy stopniowym wzroście o 800 t/rok wyrażone w masie netto w roku 2020 i w roku 2021
	0207 12 (10-90)	
	0207 13 (10-20-30-50-60-70-99)*	
	0207 14 (10-20-30-50-60-70-99)*	
	0207 24 (10-90)	
	0207 25 (10-90)	
	0207 26 (10-20-30-50-60-70-80-99)	
	0207 27 (10-20-30-50-60-70-80-99)	
	0207 32 (15-19-51-59-90)	
	0207 33 (11-19-59-90)	
	0207 35 (11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99)	+20 000 t/rok wyrażone w masie netto (tylko dla kodu CN 0207 12 (10-90))
	0207 36 (11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90)	
	0210 99 (39)	
	1602 31 (11-19-30-90)	
	1602 32 (11-19-30-90)	
	1602 39 (21)	

* Dla zapewnienia jasności pozycje taryfowe 0207 13 70 i 0207 14 70, określone w wykazach taryfowych UE w załączniku I-A do rozdziału 1 tytułu IV Układu, zostają objęte kontyngentem taryfowym określonym w trzeciej kolumnie „Ilość”.

- 2) W wykazach taryfowych UE w załączniku I-A do rozdziału 1 tytułu IV Układu, tekst w czwartej kolumnie „Kategoria znoszenia cel” otrzymuje brzmienie „50 000 t/rok wyrażone w masie netto + 18 400 t/rok wyrażone w masie netto, przy stopniowym wzroście o 800 t/rok wyrażone w masie netto w roku 2020 i w roku 2021” dla następujących pozycji taryfowych CN 2008:

0207 11 (30-90)
0207 13 (10-20-30-50-60-70-99)
0207 14 (10-20-30-50-60-70-99)
0207 24 (10-90)
0207 25 (10-90)
0207 26 (10-20-30-50-60-70-80-99)
0207 27 (10-20-30-50-60-70-80-99)
0207 32 (15-19-51-59-90)
0207 33 (11-19-59-90)
0207 35 (11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99)
0207 36 (11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90)
0210 99 (39)
1602 31 (11-19-30-90)
1602 32 (11-19-30-90)
1602 39 (21)

- 3) W wykazach taryfowych UE w załączniku I-A do rozdziału 1 tytułu IV Układu, dla pozycji taryfowej CN 2008 0207 12 (10-90), tekst w czwartej kolumnie „Kategoria znoszenia cel” otrzymuje brzmienie „50 000 t/rok wyrażone w masie netto + 18 400 t/rok wyrażone w masie netto, przy stopniowym wzroście o 800 t/rok wyrażone w masie netto w roku 2020 i w roku 2021 + 20 000 t/rok wyrażone w masie netto”.
- 4) W odniesieniu do pozostałej części roku kalendarzowego, w którym niniejsza umowa wchodzi w życie, dodatkowa ilość 50 000 ton, którą należy dodać do istniejącego kontyngentu mięsa drobiowego i wyrobów z mięsa drobiowego określonego w Układzie, jest obliczana proporcjonalnie.
- 5) Cło według klauzuli najwyższego uprzywilejowania w wysokości 100,8 EUR/100 kg netto ustanowione dla pozycji taryfowych 0207 13 70 i 0207 14 70 w wykazach taryfowych UE w załączniku I-A do rozdziału 1 tytułu IV Układu stosuje się do przywozu przekraczającego łączny kontyngent taryfowy ustanowiony dla mięsa drobiowego i przetworów z mięsa drobiowego, o których mowa w pkt (1).

Niniejsza umowa wchodzi w życie pierwszego dnia miesiąca następującego po dacie ostatniej notyfikacji do depozytariusza aktu zatwierdzenia lub ratyfikacji, wymienianego między Stronami.

Niniejszą umowę stosuje się tymczasowo od pierwszego dnia miesiąca następującego po dacie otrzymania przez depozytariusza:

- powiadomienia Unii o zakończeniu procedur niezbędnych w tym celu; oraz
 - powiadomienia Ukrainy o zakończeniu ratyfikacji zgodnie z jej procedurami i mającym zastosowanie ustawodawstwem,
- w zależności od tego, który termin jest późniejszy.”

Mam zaszczyt potwierdzić, iż Ukraina zgadza się z treścią niniejszego pisma.

Z wyrazami najwyższego szacunku

Sporządzono w Kijowie dnia [...]

W imieniu Ukrainy,